

| | | | |
|-------------------|-----------------------|--|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Tracteur | F O R D (GB) | 5 6 0 0 / toutes roues (moteur L / 61 A 06) | CH 4289 56 |

Constructeur FORD MOTOR COMPANY LTD., Basildon / Angleterre

Identification sur la plaquette du constructeur = "5600 / LA .." et "CH 4289 56"
près du No du châssis = "LA" / la lettre devant le No du châssis indique l'usine de montage

Plaquette constructeur à droite, sur le carénage du ventilateur (montée par l'importateur)

N° du châssis à droite, en haut sur le carter de l'embrayage

Identification du moteur " L " à droite, au centre en bas sur le bloc devant le No du moteur + "61 A 06" encadré de rouge, à droite,

Importateur principal FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich [à l'avant latéralement sur le bloc

Véhicule homologué prototype

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, s.d., avec assistance hydraulique

Transmission ****** mécanique

Nombre de vitesses _____ Entraînement sur toutes roues

Frein de service mécanique, à disques, sur les arbres d'entraînement

Frein auxiliaire frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
mécanique, à disque, sur le cardan

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits -

Moteur

Marque F O R D Type L / G1 A 06

Construction en ligne Temps 4

Carburant D Position avant

Refroidissement eau Nombre cylindres 3

Alésage 106,68 Course 106,68

Cylindrée 3812 CV-impôt 19,41

Puissance en kW 50 à t/min 2100

CV 68 DIN

Bruit à proximité _____ dB/A à t/min 2300 *

Silencieux l = 680x235x120mm (cheminée) ou 280x202x100mm

Mesure des gaz Bacharach 4,0

BOSCH noircissement 4,4 M_{max}. 1400 t/min

Carrosserie s.d. cadre ou cabine de sécurité (testée OECD)

Nombre de portes 2/ avec cabine Indic. vitesse -

Ceintures sécurité _____ Rétroviseurs 2/ avec cabine

Cale _____ Attelage AV + AR = broches

Antivol _____

Poids

Poids à vide avant 1190 arrière 2030 total 3220 (\$)

Charge utile (poids avec cadre de sécurité)

Poids total 3220

Garantie fabr. 4400

Dimens. pneus 11,2/10-24 16,9 R 34 (Variantes +)

Ply/bars 6 / 1,8 6 / 1,1 voir

Charge 2090 3740 remarques)

pour V max 30 30

Nombre de places t 1 av centre ar

Dimensions

| | | | | | |
|--------------|-------------|-----------|---------------|---------|---------|
| | intérieur | extérieur | | | |
| Longueur | | 3750 | Empattements | 2252 | / |
| Largeur | (1770-2500) | 2010 | Essieu double | av | ar |
| Hauteur | | 2700 | Voie | av 1760 | ar 1520 |
| Porte à faux | lat. | | Voies | av 1524 | - 2012 |
| | av | 500 | | ar 1424 | - 2030 |
| | ar | 998 | Braquage ø | g 9800 | d 9800 |

Garantie poids remorquable avec frein _____

Garantie poids remorquable sans frein _____

Garantie poids de l'ensemble _____

Poids remorquable testé _____

Vitesse maximale selon le constructeur 25,0 km/h

Vitesse maximale testée 24,8 km/h

à 2325 t/min au moteur 660/1130 t/min à la prise de force

Distance volant - vers l'avant du véhicule -
Dimensions avec cadre de sécurité (hauteur variable)

| §) Equipement | | Indications pour le permis de circulation | |
|----------------------|---|---|-------------------|
| Feux de route | M (E) | Genre du véhicule | Tracteur |
| Feux de croisement | M (E) | Marque et type | F O R D (CB) 5600 |
| Feux de position | A (E) séparés sur les ailes | Homologation | |
| Feux rouges | R-S1 (E) | N° | CH 4289 56 |
| Feux stop | R-S1 (E) | Carrosserie | |
| Clignoteurs | av 1 (E) ar 2a (E) | Places | total 1 avant |
| Catadioptres | av ar 2+2/I(E) | Poids à vide | 3220 Carburant D |
| Feux de gabarit | av ar | Charge utile | CV-impôt 19,41 |
| Feux complémentaires | | Poids total | Cylindrée 3812 |
| Eclairage plaque | | | |
| Essuie-glace | 1/ avec cabine (dégivreur dans cabine fermée) | | |
| Avertisseurs | HELLA el 20011 | | |
| | ou d'autres modèles homologués | | |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec vhc. en marche = 84 dB/A (pot vertical) à proximité 99 dB/A (micro à 50 cm du capot, V-max. 84 dB/A (pot horizontal) 101 dB/A à gauche)

***) Transmission : avec boîte complémentaire route/terrain et boîte planétaire de réduction sans verrouillage mécanique complémentaire (admis); sur demande avec groupe de vitesses rampantes.

Nombre de vitesses : 4 x 2 ou 4 x 2 x 2 ou 4 x 2 x 2 x 2.

Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage du différentiel arrière.

+) Variantes de pneus : AV = 12.4/11-24 6 PR charge 2400 (1,7) V-max. 30 km/h
 13.6/12-24 6 PR 2680 (1,6) 30 km/h
 11.2/10-28 6 PR 2230 (1,8) 30 km/h
 AR = 13.6/12-36 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h
 13.6/12-38 6 PR 3320 (1,6) 30 km/h
 16.9/14-30 6 PR 3800 (1,3) 30 km/h

§) Equipement : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires; la hauteur des feux de position, des feux rouges/stop et des clignoteurs est admise pour raisons techniques.

Poids total: dépasse 3500 kg avec la cabine complète, 1 cale est obligatoire 400x200x260 mm.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

- lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Lieu et date de l'homologation

Rothrist, 28.-29.08.78

Service fédéral d'homologation